

Germany-Leipzig: Structural shell work

OJ S 47/2017 08/03/2017

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## Section I: Contracting authority

### I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Leipzig – Amt für Gebäudemanagement

Town: Leipzig

NUTS code: DED31 Leipzig

Postal code: 04092

Country: Germany

Contact person: Stadt Leipzig, Amt für Gebäudemanagement

E-mail: [agm-bieteranfragen@leipzig.dede](mailto:agm-bieteranfragen@leipzig.dede)

Telephone: +49 3411237465

Fax: +49 3411237501

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.leipzig.de>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ausschreibungen.leipzig.de>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt

Town: Leipzig

Postal code: 04092

Country: Germany

Contact person: Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt, Abt. Bauverwaltung

Telephone: +49 3411237776

E-mail: [zas@leipzig.de](mailto:zas@leipzig.de)

Fax: +49 3411237790

NUTS code: DED31 Leipzig

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.leipzig.de>

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

---

## Section II: Object

### II.1. Scope of the procurement

**II.1.1. Title**

B17-6532-06-0300 Modernisierung Altbau, Neubau Erweiterungsbau und Sporthalle Opferweg  
1-3, 04159 Leipzig, Los 05: Rohbauarbeiten Bestand.

**II.1.2. Main CPV code**

45223220 Structural shell work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Rohbauarbeiten Bestand.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.2. Additional CPV code(s)**

45223220 Structural shell work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED31 Leipzig

Main site or place of performance: 04159 Leipzig.

**II.2.4. Description of the procurement**

90 m3 Abbruch Innenwände MW bis d=55 cm,  
30 m Schneidearbeiten MW bis d=55 cm,  
22 St Öffnungen herstellen in MW Bestand, versch. Größen,  
35 St Durchbrüche herstellen in MW Bestand, versch. Größen,  
200 m2 KS-Sichtmauerwerk, d=11,5 cm,  
100 m2 KS-Sichtmauerwerk, d=17,5 cm,  
85 m2 KS-Mauerwerk Innenwände, d=11,5 cm,  
150 m2 KS-Mauerwerk Innenwände, d=17,5 cm,  
90 St StB-Stürze, nachträglich in MW-Bestand, L bis 1,55/1,95/2,65 m,  
135 St Wanddurchbrüche schließen in MW Bestand, versch. Größen,  
4 St Stahlträgerverstärkung Ziegeldecke, HEB 220, L 7,00 m,  
23 St Stahlträger Unterzug in MW Bestand, HEA 180/200, L bis 4,80 m,  
130 m2 Einbau Ziegel-Elementdecke DG,  
540 m2 Einbau StB-Bodenplatte KG,  
540 m2 horizontale Abdichtung Bodenplatte KG,  
175 m2 vertikale Abdichtung Innenseite Außenwände KG.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 16/06/2017 End: 15/12/2017

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Alle Nachweise und Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen.

Die Mittel der Nachweisführung richten sich nach § 6b EU VOB/A 2016.

Die Nachweise und Angaben sind, sofern zutreffend, auch für etwaige andere Unternehmen zu erbringen.

Angaben zur Eintragung in das Beruf- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes (bei Sitz oder Wohnsitz in Deutschland gilt dabei: Soweit Eintragungspflicht in die Handwerksrolle besteht, ist eine Kopie der Eintragung vorzulegen. Besteht keine Eintragungspflicht in die Handwerksrolle, ist ein Handelsregistrauszug einzureichen.);

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Alle Nachweise bzw. Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen.

Die Mittel der Nachweisführung richten sich nach § 6b EU VOB/A 2016.

Die Nachweise und Angaben sind, sofern zutreffend, auch für etwaige andere Unternehmen zu erbringen.

Erklärung zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.;

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Alle Nachweise bzw. Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen.

Die Mittel der Nachweisführung richten sich nach § 6b EU VOB/A 2016.

Die Nachweise und Angaben sind, sofern zutreffend, auch für etwaige andere Unternehmen zu erbringen.

Angaben über die Ausführung von Leistungen (Referenzen) in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind.;

Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal.;  
Erklärung aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt.;  
Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.;  
Bei Arbeitsstellen im öffentlichen Verkehrsraum: Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gem. MVAS;

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

- . Geforderte Sicherheiten:  
Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme;  
Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme.
- . Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: siehe Vergabeunterlagen.
- . Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:  
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 07/04/2017 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 06/06/2017

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 07/04/2017 Local time: 09:00

Place:

Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt, Abt. Bauverwaltung, Prager Straße 126, 04317 Leipzig.

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und Bevollmächtigte sind bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Angebote können nur schriftliche an die unter I.3) genannte Anschrift eingereicht werden.

Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen.

Bauherr: Amt für Jugend, Familie und Bildung.

Die Bautermine dienen der unverbindlichen Orientierung. Der konkrete Baubeginn erfolgt auf gesonderte Anforderung.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [Vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:Vergabekammer@lds.sachsen.de)

Fax: +49 3419771049

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur eines Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Stelle gestellt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag informiert hat und die gem. § 19 EU, Abs. 2 VOB/A 2016 vorgeschriebene Informationsfrist vergangen ist. Vor der Antragstellung muss der Bieter den Vergaberechtsverstoß innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt haben. Bei einem Vergaberechtsverstoß, der auf Grund der Bekanntmachung erkennbar war, muss die Rüge innerhalb der Angebotsfrist erfolgen. Bei Nichtabhelfen der Rüge durch die Vergabestelle wird auf die Frist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB verwiesen.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Bundeskartellamt

Postal address: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: [info@bundeskartellamt.bund.de](mailto:info@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 28894990

Fax: +49 2889499400

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/03/2017